**DOMANDA DI CONTRIBUTO**

**Bilinguismo e Lingue straniere**

Ai sensi della legge provinciale 11 maggio 1988, n. 18 (tedesco seconda lingua) ❒

Ai sensi della legge provinciale 13 marzo 1987, n. 5 (lingue straniere) ❒

Ordinario ❒ / Integrativo ❒

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Applicare la marca da bollo da 16,00 Euro o indicare i dati della marca da bollo:** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **n. identificativo** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  |  |  |  | |  | |  | |  |  | |  | |  |  | |  |  |  | | **data di emissione** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | |  | | / | |  | | | / | |  | | |  | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **ESENTI DA BOLLO**  ai sensi D.P.R. 642/1972, tabella B:   * punto 16 (enti pubblici) * punto 27 bis (onlus) * D.Lgs. 117/2017, art. 82, co. 5 (ODV – APS) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Gli obblighi relativi al pagamento della marca da bollo sono stati assolti e la marca da bollo viene utilizzata unicamente per la presente domanda.  L’originale della marca da bollo annullata è da conservare agli atti per 3 anni ai sensi dell’art. 37 del D.P.R. n. 642/1972 al fine di eventuali controlli da parte dei competenti uffici. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Alla  Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige  **Ripartizione Cultura italiana**  **Ufficio Bilinguismo e Lingue straniere** Edificio “Plaza” - Via del Ronco, 2  39100 Bolzano  E-mail: [ufficio.bilinguismo@provincia.bz.it](mailto:ufficio.bilinguismo@provincia.bz.it)  PEC: [bilinguismo@pec.prov.bz.it](mailto:bilinguismo@pec.prov.bz.it)  Tel. 0471-411260 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Il/La legale rappresentante** | |  | | |
| Cognome |  | | Nome |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Luogo di nascita |  | Provincia |  | Stato |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Data di nascita |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Telefono |  | E-mail |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **dell’Associazione/Ente** |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| con sede legale: CAP |  |  |  |  |  | Luogo |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Via/piazza |  | Numero |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Telefono |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| E-mail |  | PEC |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Sito internet |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Part. I.V.A. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | C.F. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| IBAN |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**Natura giuridica:**

|  |  |
| --- | --- |
| ❒ | associazione non riconosciuta (senza personalità giuridica)  ❒ iscritta al Runts nella sezione \_\_\_\_\_\_ ❒ non iscritta al Runts |
| ❒ | associazione riconosciuta (con personalità giuridica)  ❒ con riconoscimento ottenuto tramite iscrizione al runts  ❒ con riconoscimento ottenuto con decreto del Presidente della Provincia n. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. del \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  ❒ non iscritta al Runts ❒ iscritta al Runts nella sezione \_\_\_\_\_\_\_ |
| ❒ | associazione di volontariato iscritta al Runts |
| ❒ | associazione di promozione sociale iscritta al Runts |
| ❒ | organizzazione iscritta nel registro delle ONLUS (D. Lgs. N. 460 del 04.12.1997) |
| ❒ | ente filantropico  ❒ iscritto al Runts |
| ❒ | cooperativa sociale |
| ❒ | cooperativa “non sociale” |
| ❒ | impresa sociale (D. Lgs. N. 112/2017) |
| ❒ | altro (specificare): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

|  |  |
| --- | --- |
| **N. soci con diritto di voto in assemblea e in regola con le eventuali quote sociali** |  |

Le associazioni devono avere almeno nove soci.

[Quando la sede o l’attività prevalente si svolge in comuni con meno di 20.000 abitanti, almeno cinque soci]

**Consiglio direttivo**

|  |  |
| --- | --- |
| **cognome e nome** | **carica** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

**Revisori dei conti** (se previsti dallo statuto) con l’indicazione di eventuali iscritti all’albo (segnare una x)

|  |  |
| --- | --- |
| **cognome e nome** | **iscritto/a all’albo** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

**Titolare/i effettivo/i/e ai sensi del D.Lgs. n. 231/2007**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **cognome e nome** | **luogo di nascita** | **data di nascita** | **codice fiscale** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

Referente incaricato ........................................................................................................................

(Cognome e nome)

Telefono .................................................... E-mail ..............................................................................

**R i c h i e d e**

**La concessione di un contributo per l’anno \_\_\_\_\_\_\_**

**La liquidazione di un’anticipazione fino all’80% del contributo concesso** ❒ SI ❒ NO

**D i c h i a r a z i o n i**

|  |  |
| --- | --- |
| ❒ | Il/La richiedente è consapevole del fatto che, in caso di dichiarazioni mendaci o incomplete, sarà passibile di sanzioni penali ai sensi dell’art. 76 del D.P.R. n. 445/2000 e del fatto che le somme percepite illegittimamente dovranno essere restituite, ai sensi dell’art. 2/bis della L.P. n. 17/1993. |

Il/La richiedente sotto la propria responsabilità ai sensi dell’art. 47 del D.P.R. n. 445/2000

**d i c h i a r a**

|  |  |
| --- | --- |
| 1 | ❒ che sussistono i presupposti ed i requisiti prescritti dalla legge |
| 2 | che per l’oggetto della presente domanda:  ❒ non è stata/non sarà presentata domanda di vantaggio economico presso altri uffici o enti  ❒  è stata/sarà presentata domanda presso i seguenti uffici provinciali o enti:   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Domanda ai sensi della L.P |  | | per le seguenti attività: | |  | | | per una richiesta complessiva di euro | |  | | presso (Rip./Ufficio) | |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Domanda ai sensi della L.P |  | | per le seguenti attività: | |  | | | per una richiesta complessiva di euro | |  | | presso (Rip./Ufficio) | |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Domanda ai sensi della L.P |  | | per le seguenti attività: | |  | | | per una richiesta complessiva di euro | |  | | presso (Rip./Ufficio) | |  |   Il/la sottoscritto/a si impegna inoltre a informare l'ufficio delle ulteriori domande di finanziamento che inoltrerà all'Amministrazione provinciale e/o ad altri enti per l'anno in corso successivamente alla presente dichiarazione. |

|  |  |
| --- | --- |
| 3 | che, ai fini dell’applicazione della ritenuta del 4% prevista dal secondo comma dell’art. 28 del D.P.R. n. 600 del 29.9.1973, il contributo oggetto della presente richiesta è da considerarsi come segue:  **ENTI NON COMMERCIALI**   * ❒ **soggetto a ritenuta**   l'ente beneficiario, pur non svolgendo attività commerciale in via esclusiva o principale, destina il contributo alla riduzione di oneri gestionali o alla copertura di disavanzi di gestione cui concorrono entrate derivanti da attività di natura commerciale (nel caso di quote di finanziamento da parte della UE, tale quote non sono soggette a ritenuta   * ❒ **non soggetto a ritenuta**   il contributo è destinato unicamente alla copertura di spese o di disavanzi alla cui formazione concorrono solo entrate di carattere istituzionale [[1]](#footnote-1)   * ❒ **non soggetto a ritenuta**   l’ente beneficiario è un’organizzazione non lucrativa di utilità sociale – ONLUS – (organizzazione iscritta nel registro provinciale di volontariato, cooperativa sociale, ecc., di cui all'art. 10, D.Lgs. n. 460/97) [[2]](#footnote-2)   * ❒ **non soggetto a ritenuta**   il contributo viene dichiarato esente dalla ritenuta medesima in virtù di un’espressa deroga ai sensi della legge3 |
|  | **ENTI COMMERCIALI**   * ❒ **soggetto a ritenuta**   il contributo è destinato alla riduzione di oneri di gestione o alla copertura di perdite di esercizio di un'impresa commerciale 4   * ❒ **non soggetto a ritenuta**   il contributo viene dichiarato esente dalla ritenuta medesima in virtù di un’espressa deroga ai sensi della legge5 |
| 4 | che, ai fini della determinazione della spesa ammessa per la concessione del contributo oggetto della presente richiesta, l’I.V.A. è da considerarsi come segue:   * **DETRAIBILE**   in maniera integrale   * **NON DETRAIBILE**  1. in quanto non viene svolta attività soggetta ad I.V.A. 2. in quanto viene svolta attività esente da I.V.A. ex art. 10 - D.P.R. 633/1972 3. in quanto l’I.V.A. viene assolta ai sensi della legge 66/1992 e 398/1991 4. altro (specificare) ...…………………………………………………………..  * **PARZIALMENTE DETRAIBILE**   in quanto viene svolta sia attività soggetta ad I.V.A. in regime ordinario che attività esente  *(specificare la percentuale di detraibilità*) ………………………………………. |
| 5 | che l’associazione / cooperativa svolge prevalentemente  ❒ attività di promozione del bilinguismo nella percentuale del \_\_\_ % dei costi totali  ❒ attività di incentivazione delle lingue straniere nella percentuale del \_\_\_ % dei costi totali  ❒non svolge prevalentemente né attività di promozione del bilinguismo né delle lingue straniere |
| 6 | che l’organizzazione richiedente gode di solidità finanziaria e non ha posizioni debitorie pregresse e irrisolte tali da pregiudicarla; nel caso si verificassero posizioni debitorie l’organizzazione si impegna a prevedere un piano di rientro pluriennale e a trasmetterlo all’ufficio competente.  Nell’ultimo bilancio consuntivo risulta che l’organizzazione:  ❒ è in pareggio  ❒ ha un avanzo di ....................................... €  ❒ ha un disavanzo di .................................. €  Gli eventuali avanzi di amministrazione saranno reinvestiti nell’attività ordinaria dell’anno successivo. |
| 7 | che ai sensi dell’art. 6, comma 2 del decreto-legge n. 78 del 31.05.2010 convertito in legge n.122 del 30 luglio 2010, la partecipazione agli organi collegiali, anche di amministrazione dell’ente rappresentato nonché la titolarità di organi del predetto ente è onorifica |
| 8 | che il/la sottoscritto/a ed i soci dell’organizzazione hanno preso visione delle norme del codice etico. |
| 9 | che il/la sottoscritto/a ha preso visione delle informazioni sul trattamento dei dati personali (Regolamento UE 2016/679) disponibili online all’indirizzo:  https://civis.bz.it/seca-resource?id=1064082&serviceID=1004341 |

**ALLEGA LA SEGUENTE DOCUMENTAZIONE**

*Per contributi ordinari*

* 1) relazione illustrata delle attività programmate
* 2) relazione delle attività svolte nell’anno precedente
* 3) preventivo di spesa e piano di finanziamento
* 4) ultimo bilancio di esercizio o rendiconto per cassa approvato, con estratto della delibera o del verbale di approvazione da parte dell’assemblea dei soci

*Per contributi integrativi*

* 1) relazione che giustifichi in modo esauriente la necessità di un ulteriore finanziamento o di una rideterminazione della spesa ammessa o della percentuale di finanziamento;
* 2) nuovo preventivo di spesa e piano di finanziamento

**QUALORA LA DOMANDA SIA PRESENTATA PER LA PRIMA VOLTA O IN CASO DI MODIFICHE**

* atto costitutivo o statuto
* copia verbale d’assemblea o consiglio direttivo inerente la nomina del Presidente

SINTESI DEL PREVENTIVO DI SPESA

**Titolo I – Attività**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **P.to** | **Descrizione**  **(tipologia, numero ripetizioni, ore totali, ecc.)** | | **Spese previste** | **Entrate previste** |
|  |  | |  |  |
|  |  | |  |  |
|  |  | |  |  |
|  |  | |  |  |
|  |  | |  |  |
|  |  | |  |  |
|  |  | |  |  |
|  |  | |  |  |
|  |  | |  |  |
|  |  | |  |  |
|  |  | |  |  |
|  |  | |  |  |
|  |  | |  |  |
|  |  | |  |  |
|  |  | |  |  |
|  | | **Totale** |  |  |

**Titolo II – Gestione e personale**

(solo per associazioni / cooperative che svolgono prevalentemente attività di promozione del bilinguismo o delle lingue straniere)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Punto** | **Descrizione**  **(tipologia)** | | **Spese previste** |
|  |  | |  |
|  |  | |  |
|  |  | |  |
|  |  | |  |
|  |  | |  |
|  |  | |  |
|  |  | |  |
|  |  | |  |
|  |  | |  |
|  |  | |  |
|  | | **Totale** |  |

PIANO DI FINANZIAMENTO

|  |  |
| --- | --- |
| Entrate previste | |
| Entrate derivanti dalle attività / entrate commerciali |  |
| Mezzi propri / entrate istituzionali |  |
| Contributi da altri uffici provinciali / altri enti pubblici |  |
| Sponsorizzazioni da privati |  |
| Altro (specificare) |  |
| **Totale entrate previste** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Riepilogo generale | |
| Totale spese |  |
| Totale entrate |  |
| Contributo richiesto |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| **Luogo e data** |  | **Firma digitale o firma leggibile del/della rappresentante legale e timbro dell’ente** |

**Ai sensi dell’art. 38 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, la presente istanza è stata:**

inviata per via telematica dall’indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) del richiedente all’indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) dell’Ufficio Bilinguismo e Lingue straniere: bilinguismo@pec.prov.bz.it

L’invio così effettuato ha lo stesso valore di una raccomandata con avviso di ricevimento.

Nel caso sulla modulistica venga apposta la firma autografa dovrà essere allegata copia fotostatica non autenticata di un documento di riconoscimento.

La domanda è corredata dalla copia fotostatica del seguente documento di riconoscimento:

carta d’identità passaporto patente di guida

(il documento deve essere munito di fotografia e di timbro o di altra segnatura equivalente, rilasciato da un’Amministrazione pubblica)

**Per informazioni:**

Ivan Vangelista, tel. 0471/411271 – [ivan.vangelista@provincia.bz.it](mailto:ivan.vangelista@provincia.bz.it)

1. rif. art. 143, co. 1 D.P.R. 22.12.1986, n. 917; le entrate derivano esclusivamente dai contributi dei soci o degli Enti pubblici e comunque, anche nel caso in cui ci fossero entrate di altro genere di natura commerciale, queste ultime vengono gestite con contabilità separata rispetto a quella istituzionale per la quale si richiede il contributo (art. 144 co. 2 D.P.R. 917/86) [↑](#footnote-ref-1)
2. rif. art. 16 D.Lgs. 460/97

   3 indicare gli estremi della disposizione normativa

   4 ovvero di un soggetto passivo di imposta che svolge attività produttiva di reddito d’impresa secondo la nozione fornita dall’art. 55 del D.P.R. 917/86

   5 indicare gli estremi della disposizione normativa [↑](#footnote-ref-2)